

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

新加坡證券交易所有限公司概不對本公告內作出的任何陳述、載列的任何報告或發表的任何意見的準確性承擔任何責任。

TECHCOMP (HOLDINGS) LIMITED

天美（控股）有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

香港股份代號: 1298

新加坡股份代號: T43

截至二零一二年六月三十日止六個月 未經審核中期業績公佈

天美（控股）有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至 2012 年 06 月 30 日止期間之未經審核中期綜合業績之比較數字如下：

綜合全面收益表

截至 06 月 30 日止財務期間

	附註	截至 06 月 30 日止 三個月期間			截至 06 月 30 日止 六個月期間		
		<u>2012</u> 千美元	<u>2011</u> 千美元	<u>變動</u> %	<u>2012</u> 千美元	<u>2011</u> 千美元	<u>變動</u> %
收入	3	41,216	38,074	8.3	68,232	60,811	12.2
銷售成本		(29,266)	(26,130)	12.0	(48,087)	(42,251)	13.8
毛利		11,950	11,944	0.1	20,145	18,560	8.5
其他營業外 （支出）收入		(637)	(341)	86.8	(68)	(516)	(86.8)
分銷成本		(3,898)	(3,718)	4.8	(7,588)	(6,692)	13.4
行政開支		(4,526)	(5,121)	(11.6)	(10,762)	(10,247)	5.0
分佔聯營公司業績		(73)	(57)	28.1	(181)	(132)	37.1
融資成本	5	(359)	(213)	68.5	(634)	(328)	93.3
除稅前利潤		2,457	2,494	(1.5)	912	645	41.4
所得稅開支	6	(125)	(179)	(30.2)	(48)	(143)	(66.4)
期內利潤		<u>2,332</u>	<u>2,315</u>	0.7	<u>864</u>	<u>502</u>	72.1

綜合全面收益表（續）
截至 06 月 30 日止財務期間

		截至 06 月 30 日止 三個月期間			截至 06 月 30 日止 六個月期間		
	附註	2012 千美元	2011 千美元	變動 %	2012 千美元	2011 千美元	變動 %
其他全面收益:							
- 換算海外業務產生的匯兌差額		(415)	(311)	33.4	(467)	674	NA
- 分佔聯營公司匯兌儲備		-	8	NA	-	8	NA
期間其他全面（開支）收益（除稅後）		(415)	(303)	37.0	(467)	682	NA
期間全面收益		1,917	2,012	(4.7)	397	1,184	(66.5)
期間利潤應佔份額:							
公司擁有人		2,335	2,397	(2.6)	1,127	604	86.6
非控股股東權益		(3)	(82)	(96.3)	(263)	(102)	157.8
		2,332	2,315	0.7	864	502	72.1
全面收益總額應佔份額:							
公司擁有人		1,923	2,113	(9.0)	694	1,314	(47.2)
非控股股東權益		(6)	(101)	(94.1)	(297)	(130)	128.5
		1,917	2,012	(4.7)	397	1,184	(66.5)
每股盈利（美仙）							
- 基本	8				0.48	0.26	
- 攤薄					0.48	0.25	

綜合財務狀況表

	附註	於 2012 年 6 月 30 日 千美元	於 2011 年 12 月 31 日 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	12,381	12,292
商譽		512	512
無形資產		7,404	6,059
可供出售投資		534	534
遞延稅項資產		208	208
於聯營公司的權益		203	384
非流動資產總值		21,242	19,989
流動資產			
存貨		39,716	32,000
貿易及其他應收款項	11	60,563	65,918
可收回所得稅		143	196
按公允價值計入損益的投資		-	557
應收聯營公司款項		3,360	754
銀行結餘及現金		10,084	8,515
流動資產總值		113,866	107,940
流動負債			
貿易及其他應付款項	12	32,681	27,379
附追索權的已貼現商業票據的負債		-	1,266
應付稅項		826	748
應付非控股權益款項		-	1,244
銀行借款及銀行透支	13	34,000	26,875
流動負債總值		67,507	57,512
流動資產淨額		46,359	50,428
總資產減流動負債		67,601	70,417
非流動負債			
銀行借款			
遞延稅項負債	13	3,975	4,071
		286	360
總非流動負債		4,261	4,431
		63,340	65,986

綜合財務狀況表（續）

	附註	於 2012 年 6 月 30 日 千美元	於 2011 年 12 月 31 日 千美元
股本及儲備			
股本	14	11,625	11,625
儲備		48,367	51,597
本公司持有人應佔權益		59,992	63,222
非控股股東權益		3,348	2,764
		63,340	65,986

財務狀況表

本公司

	附註	於 2012 年 6 月 30 日 千美元	於 2011 年 12 月 31 日 千美元
非流動資產			
附屬公司		21,551	24,854
流動負債			
其他應付款項		269	1,287
流動負債淨額		(269)	(1,287)
資產淨額		21,282	23,567
股本及儲備			
股本	14	11,625	11,625
儲備		9,657	11,942
		21,282	23,567

綜合現金流量表

截至2012年06月30日止期間

	截至06月30日止期間	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	千美元	千美元
經營活動		
除稅前利潤	912	645
經以下調整：		
物業、廠房及設備折舊	558	605
利息收入	(5)	(24)
融資成本	634	328
呆賬撥回	(44)	(5)
無形資產攤銷	826	765
按公允價值計入損益的投資的公允價值變動	-	(8)
出售按公允價值計入損益的投資收益	(13)	-
分佔聯營公司業績	181	132
股份為基礎付款開支	<u>222</u>	<u>374</u>
營運資金變動前經營現金流量	3,271	2,812
貿易及其他應收款項	5,625	(1,655)
存貨	(7,906)	(4,057)
貿易及其他應付款項	4,825	(2,256)
附追索權的已貼現商業票據的負債	(1,266)	(298)
應收聯營公司	<u>(2,606)</u>	<u>(1,037)</u>
經營所得（所用）現金	1,943	(6,491)
已付中國企業所得稅	(51)	(56)
已付香港利得稅	-	(17)
於其他司法權區退回（已付）稅項	<u>60</u>	<u>(94)</u>
經營活動所得（所用）現金淨額	<u>1,952</u>	<u>(6,658)</u>
投資活動		
已收利息	5	24
購置物業、廠房及設備	(187)	(371)
已付產品開發成本	(1,001)	(773)
來自非控股權益的還款	-	699
出售按公允價值計入損益的投資所得款項	570	-
收購附屬公司額外權益	(2,646)	-
收購附屬公司	<u>(1,247)</u>	<u>-</u>
投資活動所用現金淨額	<u>(4,506)</u>	<u>(421)</u>
融資活動		
新增銀行貸款	7,312	6,301
償還銀行貸款	(2,196)	(4,110)
已付股息	(1,848)	(1,890)
已付利息	<u>(634)</u>	<u>(328)</u>
融資活動所得（所用）現金淨額	<u>2,634</u>	<u>(27)</u>
現金及現金等價物增加（減少）淨額	<u>80</u>	<u>(7,106)</u>

綜合現金流量表（續）

截至 2012 年 06 月 30 日止期間

	截至 06 月 30 日止期間	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	千美元	千美元
期初現金及現金等價物	7,298	16,813
匯率變動的影響	<u>(424)</u>	<u>246</u>
期末現金及現金等價物	<u>6,954</u>	<u>9,953</u>
現金及現金等價物結餘包括：		
銀行結餘及現金	10,084	10,652
銀行透支	<u>(3,130)</u>	<u>(699)</u>
	<u>6,954</u>	<u>9,953</u>

綜合權益變動表

本集團

	股本	股份溢價	繳入盈餘	合併儲備 (a)	匯兌儲備	法定儲備 (b)	資本儲備 (c)	權益儲備 (d)	購股權 儲備	保留盈利	公司持有 人應佔	非控股權益	總計
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於 2012 年 1 月 1 日	11,625	8,099	394	(4,112)	3,867	274	3,003	(37)	1,325	38,784	63,222	2,764	65,986
期間全面收入(開支)													
總額	-	-	-	-	(433)	-	-	-	-	1,127	694	(297)	397
收購附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	283	283
收購附屬公司 額外權益	-	-	-	-	-	-	-	(2,298)	-	-	(2,298)	598	(1,700)
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,848)	(1,848)	-	(1,848)
股份為基礎付款開支	-	-	-	-	-	-	-	-	222	-	222	-	222
於 2012 年 6 月 30 日	11,625	8,099	394	(4,112)	3,434	274	3,003	(2,335)	1,547	38,063	59,992	3,348	63,340
於 2011 年 1 月 1 日	11,625	8,099	394	(4,112)	2,484	274	3,003	(37)	589	32,260	54,579	2,952	57,531
期間全面收入(開支)													
總額	-	-	-	-	710	-	-	-	-	604	1,314	(130)	1,184
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,890)	(1,890)	(205)	(2,095)
股份為基礎付款開支	-	-	-	-	-	-	-	-	374	-	374	-	374
於 2011 年 6 月 30 日	11,625	8,099	394	(4,112)	3,194	274	3,003	(37)	963	30,974	54,377	2,617	56,994

附註：

- (a) 合併儲備指於 2004 年進行集團重組當日經合併集團的實體的合併股本與本公司股本之間的差額。
- (b) 誠如中國外商投資企業相關法律及法規所規定，本公司的中國附屬公司須存置法定公積金基金。該儲備撥款根據中國企業適用的相關法律及法規自於中國附屬公司法定財務報表中反映的除稅後純利撥付。法定公積金基金可用作彌補過往年度的虧損（如有），並可通過資本化發行轉作為資本。
- (c) 資本儲備乃因一間中國附屬公司於 2004 年資本化保留盈利而產生。
- (d) 權益儲備指於附屬公司擁有權益有權變動（控制權並無出現變動）的影響。

權益變動表

本公司

	股本 千美元	股份溢價 千美元	繳入盈餘 千美元	購股權 儲備 千美元	保留盈利 千美元	總計 千美元
於 2012 年 1 月 1 日	11,625	8,099	394	1,325	2,124	23,567
期間全面開支總額	-	-	-	-	(659)	(659)
已付股息	-	-	-	-	(1,848)	(1,848)
股份為基礎付款開支	-	-	-	222	-	222
於 2012 年 6 月 30 日	11,625	8,099	394	1,547	(383)	21,282
於 2011 年 1 月 1 日	11,625	8,099	394	589	6,207	26,914
期間全面開支總額	-	-	-	-	(825)	(825)
已付股息	-	-	-	-	(1,890)	(1,890)
股份為基礎付款開支	-	-	-	374	-	374
於 2011 年 6 月 30 日	11,625	8,099	394	963	3,492	24,573

附註

1 基本資訊

本公司是依據公司法於年1月26日在百慕達註冊成立的豁免有限責任公司。本公司的註冊辦事處位於 Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM 12, Bermuda。公司主要營業地點位於香港九龍葵涌青山道552-566號美達中心6樓。公司股份分別於2004年7月12日及2011年12月21日在新加坡證券交易所有限公司（「新交所」）主板及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市交易。

本公司是一家投資控股公司。本集團的主要業務為設計、製造及買賣分析及實驗室儀器及生命科學設備。

2 編制基準及主要會計政策

除若干財務工具按公允價值計量外，簡明綜合財務報表乃按歷史成本法編製。

除以下敘述，截至2012年6月30日止6個月簡明綜合財務報表，採用的會計政策及計算方法與集團於2011年12月31日年報內所述一致。

於本期間，本集團第一次採納以下國際會計準則的多項新訂及修訂之準則、修訂本及詮釋（「新國際財務報告準則」）：

國際財務報告準則第7號之修訂本	披露 — 抵銷財務資產及財務負債
國際會計準則第12號之修訂本	遞延稅項：收回相關資產

本期間採用以上經修訂的國際財務報告準則對本年度集團的簡明綜合財務報表中本年或其中之披露沒有重大影響。

本集團並未提早應用以下已頒佈但於本報告日期尚未生效之新訂準則、修訂或詮釋。

國際財務報告準則之修訂本	對2009至2011年週期頒佈之 香港財務報告準則之年度改進 ¹
國際財務報告準則第7號之修訂本	披露 — 抵銷財務資產及財務負債 ¹
國際財務報告準則第10號，第11號及 第12號之修訂本	綜合財務報表，共同安排及披露於 其他實體之權益：過渡指導 ¹
國際財務報告準則第9號	金融資產 ²
國際財務報告準則第9號及 國際財務報告準則第7號之修訂本	過渡性披露及香港財務報告準則 第9號之強制生效日期 ²
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 ¹
國際財務報告準則第11號	共同安排 ¹
國際財務報告準則第12號	披露於其他實體之權益 ¹
國際財務報告準則第13號	公平值計量 ¹
國際會計準則第1號之修訂本	其他全面收益項目之呈列 ³
國際會計準則第19號（於2011年經修訂）	僱員福利 ¹
國際會計準則第27號（於2011年經修訂）	獨立財務報表 ¹
國際會計準則第28號（於2011年經修訂）	於聯營公司及合營企業之投資 ¹
國際會計準則第32號之修訂本	抵銷財務資產及財務負債 ⁴

1 於2013年1月1日或之後開始之年度期間生效。

2 於2015年1月1日或之後開始之年度期間生效。

3 於2012年7月1日或之後開始之年度期間生效。

4 於2014年1月1日或之後開始之年度期間生效。

董事預期，採納其他新的、經修訂或詮釋對集團業績及財政無重大影響。

3 收入及分部資料

按經營管理目的，本集團由分銷及製造兩個部門組成，提供予本集團主要營運決策者用作資源分配和分部表現評估的本集團須予呈報分部資料。

各經營分部的主要業務如下：

分銷— 分銷分析及實驗室儀器及生命科學設備；及

製造— 銷設計及製造的分析及實驗室儀器及生命科學設備。

可呈報分部提供的分部資料如下：

分部收入及業績

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
截至 2012 年 06 月 30 日止期間			
分部收入	<u>45,830</u>	<u>22,402</u>	<u>68,232</u>
業績			
分部業績	791	289	1,080
未分配業績			<u>(168)</u>
除稅前利潤			<u>912</u>

截至 2011 年 06 月 30 日止期間			
分部收入	<u>40,695</u>	<u>20,116</u>	<u>60,811</u>
業績			
分部業績	1,085	441	1,526
未分配業績			<u>(881)</u>
除稅前利潤			<u>645</u>

分部資產及負債

於 2012 年 06 月 30 日			
資產			
分部資產	77,933	52,727	130,660
未分配資產			<u>4,448</u>
綜合總資產			<u>135,108</u>
負債			
分部負債	49,846	20,810	70,656
未分配負債			<u>1,112</u>
綜合總負債			<u>71,768</u>

其他分部資料

資本開支	75	1,113	1,188
折舊及攤銷	113	1,271	1,384
融資成本	614	20	634
利息收入	<u>(2)</u>	<u>(3)</u>	<u>(5)</u>

3 收入及分部資料 (續)

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
於 2011 年 06 月 30 日			
資產			
分部資產	60,552	43,866	104,418
未分配資產			<u>3,516</u>
綜合總資產			<u>107,934</u>
負債			
分部負債	34,328	14,363	48,691
未分配負債			<u>2,249</u>
綜合總負債			<u>50,940</u>
其他分部資料			
資本開支	37	1,107	1,144
折舊及攤銷	120	1,250	1,370
融資成本	295	33	328
利息收入	<u>(5)</u>	<u>(19)</u>	<u>(24)</u>

地區資料

集團主要在中華人民共和國（中國）、香港、澳門、新加坡、印度、法國及瑞士經營業務。

(a) 自外部客戶的收入

	2012 千美元	2011 千美元
中國（不包括香港及澳門）	52,447	46,753
香港及澳門	1,674	966
印度	2,043	1,744
印尼	819	494
法國	3,824	3,941
瑞士	3,902	3,816
其他 ⁽¹⁾	<u>3,523</u>	<u>3,097</u>
總計	<u>68,232</u>	<u>60,811</u>

(b) 非流動資產（不包括可供出售投資及遞延稅項資產）

	2012 千美元	2011 千美元
中國（不包括香港及澳門）	7,839	8,065
香港	1,261	1,316
法國	1,540	2,088
瑞士	6,854	7,880
美國	1,666	-
其他 ⁽²⁾	<u>1,340</u>	<u>1,090</u>
總計	<u>20,500</u>	<u>20,439</u>

附註:

- (1) 「其他」包括歐洲（法國及瑞士除外）、美國、日本、南亞、中東及澳洲。
- (2) 「其他」包括印度、澳門及新加坡。

4 期間利潤

期間利潤已經扣除(計入)下列各項後得出：

	截至 06 月 30 日止 三個月期間			截至 06 月 30 日止 六個月期間		
	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>變動</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>變動</u>
	千美元	千美元	%	千美元	千美元	%
上市費用	-	378	NA	-	757	NA
無形資產攤銷（計入行政開 支）	409	496	(17.5)	826	765	8.0
物業、廠房及設備折舊	358	422	(15.2)	558	605	(7.8)
匯兌虧損淨額	736	287	156.4	263	88	198.9
利息收入	(2)	(20)	90.0	(5)	(24)	(79.2)
融資成本	359	213	68.5	634	328	93.3
呆賬撥回	(44)	(5)	780.0	(44)	(5)	780.0
出售按公允價值計入損益的 投資收益	(13)	-	NA	(13)	-	NA
按公允價值計入損益的投資 的公允價值變動	-	(8)	NA	-	(8)	NA

5 融資成本

	截至 06 月 30 日止六個月期間	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	千美元	千美元
銀行透支及借款利息		
— 須於五年內全數償還	607	326
— 毋須於五年內全數償還	<u>27</u>	<u>2</u>
	<u>634</u>	<u>328</u>

6 所得稅開支

	截至 06 月 30 日止六個月期間	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	千美元	千美元
即期稅項:		
香港利得稅	-	-
中國企業所得稅	20	71
其他	<u>28</u>	<u>70</u>
	48	141
撥備不足:		
中國企業所得稅	-	23
其他	<u>-</u>	<u>57</u>
	-	80
遞延稅項	<u>-</u>	<u>(78)</u>
期間稅項開支	<u>48</u>	<u>143</u>

本集團的所得稅開支乃按相關司法權區當前的各法定稅率計算。

香港及新加坡利得稅乃分別按年度估計應課稅利潤的 16.5% 及 17% 計算。

中國企業所得稅乃根據中國相關法律及法規按適用稅率 25% 計算。

7 股息

截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月，已派發 2011 年度末股息 1,848,000 美元予股東（2010 年度末股息 1,890,000 美元）。

本公司董事決定不派發截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月之中期股息。（2011 年 6 月 30 日止 6 個月：無）

8 每股盈利

公司擁有人期間應佔的每股基本盈利乃按以下各項計算得出：

	2012 千美元	2011 千美元
公司擁有人期間應佔利潤	<u>1,127</u>	<u>604</u>
	<u>普通股數目</u> '000	
已發行普通股數目，就每股基本盈利而言	232,500	232,500
加：有關本公司發行的尚未行使購股權的 具攤薄性潛在普通股的影響	<u>3,375</u>	<u>7,129</u>
已發行普通股數目，就每股攤薄盈利而言	<u>235,875</u>	<u>239,629</u>

於期內具攤薄性潛在普通股每股盈利計算時，已包括當未行使的僱員購股權。

9 資產淨值

	本集團		本公司	
	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u> 美仙	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u> 美仙	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u> 美仙	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u> 美仙
於期間結束時已發行股份總數計算之 每股普通股資產淨值	25.8	27.2	9.2	10.1

按於 2012 年 06 月 30 日已發行股份 232,500,000 股（2011 年 12 月 31 日：232,500,000 股）已發行股份計算。

10 物業、機器及設備之添置

期內，本集團耗資約 187,000 美元（2011 年 12 月 31 日：約 621,000 美元）購買物業、機器及設備。

11 貿易及其他應收款項

	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u> 千美元	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u> 千美元
貿易應收款項及應收票據	56,323	63,340
減：呆賬撥備	<u>(1,720)</u>	<u>(1,764)</u>
	54,603	61,576
附追索權的已貼現應收商業票據	1,515	1,266
預付款項	1,295	181
按金及其他應收款項	<u>3,150</u>	<u>2,895</u>
	<u>60,563</u>	<u>65,918</u>

本集團向其貿易客戶提供 30 至 90 日的信貸期。貿易應收款項及應收票據減呆賬撥備後，於報告期末按發票日期呈列的賬齡如下：

	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u> 千美元	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u> 千美元
0 至 90 日	30,178	47,252
91 至 120 日	5,536	1,713
121 至 365 日	13,588	7,652
1 年 至 2 年	4,481	4,161
超過 2 年	<u>820</u>	<u>798</u>
	<u>54,603</u>	<u>61,576</u>

12 貿易及其他應付款項

	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u> 千美元	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u> 千美元
貿易應付款項	21,133	18,575
應計項目	1,269	1,981
客戶按金	6,788	3,298
其他應付款項	<u>3,491</u>	<u>3,525</u>
	<u>32,681</u>	<u>27,379</u>

貴集團一般獲其供應商提供 30 至 75 天的信貸期。於報告期末按發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡如下：

	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u> 千美元	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u> 千美元
0 至 60 日	15,892	14,297
61 至 180 日	3,841	3,073
181 至 365 日	1,243	1,037
超過 365 日	<u>157</u>	<u>168</u>
	<u>21,133</u>	<u>18,575</u>

13 銀行借款及銀行透支

須於一年或以內或按要求償還之金額

於 2012 年 6 月 30 日		於 2011 年 12 月 31 日	
有抵押	無抵押	有抵押	無抵押
千美元	千美元	千美元	千美元
772	33,228	936	25,939

須於一年後償還之金額

於 2012 年 6 月 30 日		於 2011 年 12 月 31 日	
有抵押	無抵押	有抵押	無抵押
千美元	千美元	千美元	千美元
3,405	570	3,490	581

任何附屬抵押之詳情

本集團於期內質押其賬面值達 5,216,000 美元的租賃樓宇予某銀行，以作為授予本集團的按揭貸款的抵押（2011 年 12 月 31 日：5,282,000 美元）。

14 股本

	本集團 及 本公司			
	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u>	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u>	<u>2012 年</u> <u>6 月 30 日</u>	<u>2011 年</u> <u>12 月 31 日</u>
	每股 0.05 美元的普通股數目		千美元	千美元
法定：	<u>800,000,000</u>	<u>800,000,000</u>	<u>40,000</u>	<u>40,000</u>
於期初及期末已發行及繳足	<u>232,500,000</u>	<u>232,500,000</u>	<u>11,625</u>	<u>11,625</u>

本公司擁有一類並無附有收取固定收入權利的普通股。

15 購股權計畫

本公司有如下兩個購股權計畫：

購股權計畫 I

於 2004 年 5 月 28 日本公司採納了購股權計畫（「2004 年購股權計畫」）。2004 年購股權計畫為一項股份激勵計畫，其設立目的是肯定及認可合資格參與者對本公司已作出或將作出的貢獻。2004 年購股權計畫將為合資格參與者提供於本公司持有個人權益的機會，以激勵合資格參與者充分發揮其表現效率為本公司帶來利益。2004 年購股權計畫由薪酬委員會管理。

於 2012 年 06 月 30 日，2004 年購股權計畫授出可認購合共 21,835,000 股（2011 年 12 月 31 日：21,835,000 股）股份的尚未行使購股權。自 2011 年 12 月 31 日本公司上市起至今，未有更多地購股權按照 2004 年購股權計畫授出。

購股權計畫 II

於 2011 年 6 月 9 日本公司採納了購股權計畫（「2011 年購股權計畫」）。2011 年購股權計畫旨在向為本集團利益服務的人士及各方提供機會，讓彼等獲得本公司股權，從而使彼等的利益與本集團的利益掛鉤，進而激勵彼等竭力為本集團的利益作出更大的貢獻。

2011 年購股權計畫由薪酬委員會管理。

按照 2011 年購股權計畫發行的每股股份的認購價不得低於下列的最高者：(I) 於要約日（須為營業日）聯交所或新交所每日報價表所列的股份收市價（以較高者為準）；及(II) 緊接要約日期前五（5）個連續營業日聯交所或新交所每日報價表所列的股份平均收市價（以較高者為準）。

所有董事（包括非執行董事及獨立董事）及任何雇員都有資格參與 2011 年購股權計畫。

根據 2011 年購股權計畫向主要股東及任何彼等各自的連絡人授予購股權，(a) 控股股東及彼等的連絡人可認購的股份總數不得超過根據購股權計畫授出但未獲行使的全部尚未行使購股權獲行使時可予發行的股份最高數目的 25%；(b) 各控股股東或其連絡人可認購的股份總數不得超過根據購股權計畫授出但未獲行使的全部尚未行使購股權獲行使時可予發行的股份最高數目的 10%；(c) 向控股股東及彼等連絡人授出購股權須經股東批准，而有關股東決議案須載列將授予參與者的購股權數目及條款。

按照 2011 年購股權計畫發行授予參與者的發行數目由薪酬委員全情斟酌決定。

自 2011 年購股權計畫採納日起至今未發行任何購股權。

16 或然負債

於 2012 年 6 月 30 日及 2011 年 12 月 31 日，集團概無或然負債。

業務回顧

截至於 2012 年 6 月 30 日止半年度（「2012 年上半年」），主要由於中國銷售收入的增長，分銷分部收入增長 12.5% 由 2011 年 6 月 30 日止半年度（「2011 年上半年」）的 40.7 百萬美元增加至 45.8 百萬美元。儘管分銷分部收入在 2012 年上半年有所增長，但是分銷分部的利潤減少了 27.1% 至 0.8 百萬美元，主要由於日元升值對分銷業務的採購成本產生不利影響而導致較低的毛利潤。

受惠於中國市場對本集團產品的強勁需求及新併購企業的整合，本集團截至於 2012 年 6 月 30 日止半年度的製造分部收入為 22.4 百萬美元，較 2011 年上半年的 20.1 百萬美元增加 11.4%。製造分部的利潤截至 2012 年上半年為 0.3 百萬美元，較截至 2011 年上半年的 0.4 百萬美元減少了 25.0%，主要由於製造分部產品的銷售價格在歐洲市場較低。

於期內，本公司進一步收購了 Precisa 剩餘的 20% 股權權益及一家於美國註冊成立的公司，IXRF，56% 的股權權益。這些併購會進一步增加本集團在同行業中的國際業務。

2012 年上半年公司擁有人全面收益總額應佔份額為 1.1 百萬美元，較 2011 年上半年的 0.6 百萬美元增長了 86.6%。2011 年上半年因為公司於香港聯交所雙重上市所波及之非經常性開支費用 0.8 百萬美元，而 2012 年上半年未有此類非經常性的開支費用。

管理層討論及分析

綜合全面收益表

收入

2012 年第二季度收入為 41.2 百萬美元，較 2011 年第二季度收入的 38.1 百萬美元增加 8.3%。因此，2012 年上半年的收入為 68.2 百萬美元，較 2011 年上半年的 60.8 百萬美元增加了 12.2%，收入增加乃主要由於本公司製造及分銷產品在中國市場的增長。本公司產品在中國市場的銷售收入由 2011 年上半年的 46.8 百萬美元增加了 5.6 百萬美元 (12.0%) 至 2012 年上半年的 52.4 百萬美元。

銷售成本

在製造及分銷分部收入增長的同時，2012 年上半年製造業務的原材料採購及分銷業務成品採購成本也增長至 48.1 百萬美元，較 2011 年上半年的 42.3 百萬美元增長了 13.8%。另外，該成本於 2012 年第二季度增長 12.0% 至 29.3 百萬美元，2011 年第二季度成本為 26.1 百萬美元。

毛利及毛利率

2012 年上半年的毛利為 20.1 百萬美元，較截至 2011 年上半年的 18.6 百萬美元增加 8.5%。毛利增加乃由於本集團的收入增長。2012 年上半年整體毛利率達到 29.5%，較 2011 年上半年的 30.5% 減少 1.0 個百分點。毛利率整體下降主要由於集團大部分採購均以日圓計值，由於年內日圓升值；以及在產品歐洲市場上推廣需要更多的價格上的支持而致。

其他營業外 (支出) 收入

2012 年上半年其他營業外淨支出為 0.1 百萬美元，較 2011 年上半年的 0.5 百萬美元減少了 80.0%，主要因為 2011 年上半年因公司於香港交易所雙重上市之上市費用錄得其他營業外淨支出 0.8 百萬美元，而 2012 年上半年未有此類支出。2012 年上半年匯兌虧損淨額 0.2 百萬美元抵銷了部分的減少。

分銷成本

由於加強推廣及分銷活動，截至 2012 年第二季度分銷成本增加 4.8% 至 3.9 百萬美元；而截至 2012 年上半年的分銷成本增加 13.4% 至 7.6 百萬美元。

行政開支

截至 2012 年上半年的行政開支增加 5.0% 至 10.8 百萬美元，與期內業務增長一致。

管理層討論及分析（續）

融資成本

由於期內銀行借款結餘的平均水平及利率高企，截至2012年上半年的融資成本增加93.9%約為0.7百萬美元。

除稅前利潤

除稅前利潤由 2011 年上半年的 0.6 百萬美元增加 0.3 百萬美元至 2012 年上半年的 0.9 百萬美元，與期內業務增長一致。

所得稅開支

2012 年上半年的所得稅開支為 48,000 美元，較 2011 年上半年的 143,000 美元減少了 95,000 美元，主要由於 2011 年上半年的上一年度所得稅撥備不足 80,000 美元。

期內利潤

由於上述原因，2012 年上半年的年度利潤為 0.9 百萬美元，較 2011 年上半年的 0.5 百萬美元增長了 0.4 百萬美元。

財務狀況表

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備包括租賃物業、機器及設備、傢俱、固定裝置及機動車輛。截至 2012 年 6 月 30 日，物業、廠房及設備為 12.4 百萬美元，較於 2011 年 12 月 31 日的 12.3 百萬美元增加了 0.1 百萬美元。

無形資產

本集團的無形資產包括製造分析儀器產生的開發成本以及收購專門技術專利的付款。開發成本及專門技術專利具有固定可用年期，並按其可用年期按直線法攤銷。於 2012 年 6 月 30 日的無形資產為 7.4 百萬美元，較於 2011 年 12 月 31 日的 6.1 百萬美元增加了 1.3 百萬美元。主要由於期內併購一家下屬子公司而產生的 1.2 百萬美元的增加。

存貨

由於需增加原材料及製成品庫存以應付預期製造及分銷業務需求增加，於 2012 年 6 月 30 日的存貨為 39.9 百萬美元，較 2011 年 12 月 31 日 32 百萬美元增加 7.9 百萬美元。

貿易及其他應收款項

於 2012 年 6 月 30 日的貿易及其他應收款項 60.6 百萬美元，較 2011 年 12 月 31 日 65.9 百萬美元減少 5.3 百萬美元，其減幅主要因為公司業務的季節性模式，下半年的實現較高銷售額，特別是在每年的最後一個季度。

貿易及其他應付款項

於 2012 年 6 月 30 日的貿易及其他應付款項 32.7 百萬美元，因期內業務量的增加，較 2011 年 12 月 31 日 27.4 百萬美元，增加 5.3 百萬美元。

現金及銀行存款

於 2012 年 6 月 30 日的現金及銀行存款 10.1 百萬美元，較 2011 年 12 月 31 日 8.5 百萬美元，增加 1.6 百萬美元。其中融資活動所用之現金淨額 4.5 百萬美元抵消部份因為經營活動及投資活動所得之現金淨額分別 2.0 百萬美元及 2.6 百萬美元。

流動資金、財務資源及資本結構

於 2012 年 06 月 30 日，本集團流動資產淨值為 46.4 百萬美元（2011 年 12 月 31 日：50.4 百萬美元），其中現金及銀行存款佔 10.1 百萬美元（2011 年 12 月 31 日：8.5 百萬美元），而流動比率為 1.7（2011 年 12 月 31 日：1.9）。

本集團於 2012 年 06 月 30 日的總銀行借款約 38.0 百萬美元（2011 年 12 月 31 日：30.9 百萬美元），而淨負債比率（之付息借貸與權益總額比率）約為 60.3%（2011 年 12 月 31 日：46.9%）。

為確保集團資金得以有效運用，本集團採用中央財務及庫務政策，並以保守態度監控外匯及利率風險。本集團之政策為定期監管流動資金需要，其遵守借貸契諾，確保維持充足現金儲備及獲主要財務機構提供足夠信貸資金，以應付短期及長遠之流動資金需求。

前景（評論於公佈日期本集團所從事行業的競爭情況，以及於下一報告期間及未來 12 個月可能影響本集團的任何已知因素或事件）

根據 Strategic Direct International Inc. (SDI), 2012 年全球科學儀器行業預期將會有 439 億美元的銷售額。雖然這與其它的健康產業，如製藥業，相比較金額不大，但由於其受惠於政府資助的產業及項目，科學儀器行業提供了相對穩定的非週期性的年增長。

另外，根據 SDI，全球科學儀器行業 2007-2012 年的預期複合增長率為每年 4.0%；而亞太地區（除了日本及中國以外）的復合年增長率預期將達到 6.3%。中國仍將是全球科學儀器行業增長最快的國家，其 2007-2012 年的復合年增長率預期將達到 8.9%，並且由於受到中國政府的強有力的支持，中國的科學儀器行業將繼續超過全球的增長趨勢。中國對科學儀器行業日益增加的需求將支持主要行業的增長；中國科學儀器行業到 2014 年的年增長率預期將保持在 8% 左右。

綜上述因素，集團預期其主要市場，中國及其他亞洲新興市場，如印度尼西亞及印度，對集團產品的需求將繼續增長。集團相信貿易環境仍然具有挑戰性。儘管如此，集團將繼續利用其在中國低成本的生產基地力求取得為歐洲的生產及運營成本節約及協同效應。本集團將繼續發揮其在中國的低製造成本，以達到節約成本和其在歐洲的業務運作的協同效應。

強勁的日圓兌美元的匯率對分銷業務日圓產品的成本造成了不利的影響。任何日圓兌美元匯率的上升將會影響集團分銷業務的毛利率。

僱員及薪酬政策

於 2012 年 06 月 30 日，本集團共有員工 883 名（2011 年 12 月 31 日：882 名）。本集團乃參考市場情況及根據個別員工表現而制定僱員薪酬，並不時作出檢討。本集團並為僱員提供其他福利，包括醫療及人壽保險，以及按個別僱員的表現及其對本集團作出的貢獻，向合資格僱員授予酌情性獎勵花紅及購股權。

買賣或贖回本公司上市證券

期內，概無本公司或其任何附屬公司在聯交所買賣或贖回本公司上市證券。

審核委員會

審核委員會與管理層已審閱本集團採納的會計原則及慣例，並討論審核、內部監控及財務報告事宜，包括審閱本集團截至 2012 年 06 月 30 日止期間未經審核的財務報表。

企業管治

本公司明白高透明度之企業管治及對股東負責之重要性。本公司董事會相信，股東可從良好之企業管治中獲得最大利益。因此，本公司會繼續檢討其企業管治架構，確保符合遵守（如適用）新加坡企業披露與監管理事會頒佈的二零一二年企業監管守則（「新加坡守則」）所載原則及指引以及香港聯交所香港上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則（「香港守則」）以維持高標準企業管治。

董事認為，於截至 2012 年 06 月 30 日止期間，本公司已應用及遵守適用之香港守則條文，惟企業管治守則之守則條文第 A.2.1 條除外，詳情闡釋如下。

根據守則條文第 A.2.1 條規定，主席與行政總裁之角色須為獨立，並且不應由同一人出任。根據本公司當前業務規模及其活動性質，董事會認為並沒需要區分主席及行政總裁之角色。此外，6 位董事中 3 位為獨立非執行董事，3 個董事委員會分別由獨立非執行董事主持及組成。董事會認為董事會內權力分佈均衡，並沒有避免權力僅集中於任何一名個人身上。因此，本公司認為已具備足夠措施以確保本公司之企業管治常規已符合規定守則。

董事進行證券交易的香港守則

本公司已採納香港聯交所證券上市規則附錄 10 所載的標準守則作為董事進行證券交易的行為守則。經向全體董事作出具體查詢後，董事會全體成員確認，彼等已於截至 2012 年 06 月 30 日止期間遵守標準守則所載的規定標準。

審核或審閱財務業績

該業績並未經審計師審核或審閱。

預測陳述

過往並無向股東披露預測陳述。

於交易所網站披露

本公告將在新交所網站、香港聯交所網站及本公司網站刊載。

根據新交所上市手冊第920(1)(a)(ii) 條之涉及利益人士交易

概無就利害關係人交易向股東取得一般授權。

董事會確認

董事會確認，就其所深知，本公司董事會並不知悉任何資料會令本公司及本集團的2012年第2季及首6個月之財務業績存在任何重大虛假或誤導成份。

承董事會命
天美（控股）有限公司
勞逸強
公司執行董事

2012年8月13日
香港

於本公告日期，本公司之執行董事為勞逸強先生（主席），陳慰成先生及徐國平先生；本公司之獨立非執行董事為 Seah Kok Khong, Manfred 先生, Ho Yew Yuen 先生及 Teng Cheong Kwee 先生。

本公告源以英文編制。本公告的中英文版本如有任何歧異，概以英文版本為準。

*僅供識別